

## CONDITIONS GÉNÉRALES CLUB VOYAGES AGATHE LECLERC / ORFORD / CONSEIL

Il est impératif de lire attentivement les conditions suivantes avant d'effectuer votre réservation. Les clauses contenues dans ces conditions et obligations font partie intégrante du contrat que vous prenez avec Club Voyages Agathe Leclerc - Orford - Conseil au moment de votre réservation. Votre réservation confirme que vous avez pris connaissance de ces conditions et que vous acceptez chacun des termes, incluant la limitation de responsabilité.

### RÉSERVATION ET MODALITÉS DE PAIEMENTS

Chaque réservation doit être accompagnée du dépôt minimum par personne indiqué sur le dépliant + le montant approprié pour l'assurance annulation. Le paiement final doit être versé à la date indiquée sur ce dépliant. Club Voyages Agathe Leclerc - Orford - Conseil se réserve le droit d'annuler toute réservation dont le paiement n'a pas été reçu à cette date. Le montant total est exigé.

### PRIX

Nos tarifs en dollars canadiens sont basés sur le taux de change et sont fixés à la date d'impression de ce dépliant. Nos prix sont donc sujets à changement en considération des augmentations pouvant survenir dans les prix du carburant, de la variation du taux de change ou autres facteurs.

### FRAIS D'ANNULATION

Toute annulation d'une réservation, à la demande d'un voyageur, et ce peu importe le motif invoqué (raisons personnelles, actes de terrorisme, troubles ou craintes de troubles politiques, désastre naturel, etc.), entraînera automatiquement des frais d'annulation. Les frais d'annulation suivants s'appliquent par personne pour toute annulation avant le départ: 68 jours et + avant le jour du départ = le montant du dépôt; 69 jours et moins du jour du départ = 100% du coût total incluant les taxes et frais de services; durant le voyage = aucun remboursement. Dans le cas d'une annulation faite par Club Voyages Agathe Leclerc - Orford - Conseil et/ou le grossiste, le client se verra rembourser le montant total payé à la date de l'annulation. A la demande du client, un autre forfait pourra lui être proposé et le montant versé précédemment pourra être transféré sur son nouveau choix. Club Voyages Agathe Leclerc - Orford - Conseil se dégage ainsi de toute autre responsabilité.

### CHANGEMENT DE RÉSERVATION

Une fois votre réservation confirmée par Club Voyages Agathe Leclerc - Orford - Conseil, toute modification ou correction aux dispositions déjà prises (changement de dates, de destination ou d'épellation de noms), sera sujette à la disponibilité et entraînera des frais.

### ASSURANCES

Il est fortement recommandé de vous assurer contre les risques inhérents aux voyages à l'étranger: frais d'annulation, frais médicaux et d'hospitalisation, pertes ou retards de bagage, etc. Veuillez-vous informer auprès de votre agent de voyages qui saura vous conseiller sur les divers types d'assurance voyages.

### DOCUMENTS NÉCESSAIRES

Tous les passagers sans exception doivent s'assurer de détenir un passeport dont la validité répond aux exigences des pays visités. Certains pays exigent que les passeports soient valables au moins 6 mois après la date de retour au Canada. Les voyageurs détenant un passeport autre que canadien peuvent avoir besoin d'autres documents (ex: visa ou certificats de vaccination). Ceux-ci doivent être obtenus par le voyageur avant son départ du Canada. En cas de défaut du voyageur, celui-ci pourra être refusé par le transporteur et/ou les autorités du pays sans qu'il ne puisse prétendre à quelque remboursement que ce soit de la part Club Voyages Agathe Leclerc - Orford - Conseil ou de ses fournisseurs. Une photocopie du passeport peut être exigée au moment de la réservation.

### VACCINS

Pour toute question relative aux vaccins, veuillez communiquer directement avec la clinique du voyageur de votre région. Club Voyages Agathe Leclerc - Orford - Conseil se dégage de toute responsabilité relative à la prise de vaccins pour les pays visités.

### RESPONSABILITÉS

Club Voyages Agathe Leclerc - Orford - Conseil, l'organisateur et/ou leurs agents, procèdent à toutes les réservations pour le transport, hôtels, restaurants, et autres services et sont sujets aux conditions imposées par les grossistes et/ou les fournisseurs. L'organisateur au seul titre d'agent de voyages ne peut être tenu responsable de la qualité des services offerts dans les hôtels ou à bord des véhicules de transport utilisés ni dans tout autre établissement au cours du voyage. Il ne peut être tenu responsable des frais, dépenses, dommages, contretemps, déceptions, frustrations, anxiétés, souffrances physiques ou morales qui pourraient résulter d'un acte de grève, guerre, température, maladies, quarantaines, retards, correspondances manquées, accidents, blessures, décès, retard pour la livraison de bagages ou tout inconvénient causé pendant le voyage ou tout autre acte qui survient au-delà du contrôle de Club Voyages Agathe Leclerc - Orford - Conseil se réserve le droit à sa seule discrétion d'annuler ou de modifier le programme en tout ou en partie, à quelque moment que ce soit.

Le passager a la responsabilité d'être suffisamment en santé et autonome pour entreprendre le voyage. Dans le cas où un passager aurait une conduite préjudiciable aux autres voyageurs ou aux fournisseurs de services, le passager pourra être expulsé du groupe et devra assumer seul tous les frais occasionnés par sa conduite, y compris tous les frais supplémentaires que le passager devra déboursier pour son transport, son hébergement et son séjour. En cas d'expulsion d'un passager Club Voyages Agathe Leclerc - Orford - Conseil ne sera pas responsable envers ce passager d'aucun remboursement et/ou dédommagement, quelle que soit la nature. Club Voyages Agathe Leclerc - Orford - Conseil se réserve le droit de refuser l'inscription d'une personne qui antérieurement aurait nui au bien-être du groupe sur lequel elle a voyagé. Club Voyages Agathe Leclerc - Orford - Conseil s'engage à fournir un accompagnateur lors du voyage, mais se réserve le droit de le changer et ce, sans préavis.

# Salvador

## SÉJOUR au Royal Decameron Salinitas

Du 14 au 28 février 2019  
Accompagné par Henri Cournoyer  
et Jocelyne Perreault



**club**  **voyages**

Agathe Leclerc - Orford - Conseil

Détenteur d'un permis du Québec

« md/mc Marque déposée/de commerce d'AIR MILES International Trading B.V. employée en vertu d'une licence par LoyaltyOne Inc. et par Transat Distribution Canada Inc. »



**SHERBROOKE**

819 563-7131 - 743 Paul-Desruisseaux

819 564-4433 - 756, 12e Ave Nord

**LAC-MÉGANTIC**

819 583-2801 - 4639 rue Laval

**WINDSOR**

819 845-3317 - 51, rue St-Georges

**DRUMMONDVILLE**

819 477-8383 - 1575 boul. St-Joseph

819 474-4499 - 533 rue Saint-Pierre

[www.clubvoyages.com/395](http://www.clubvoyages.com/395)  
[www.agatheleclerc.clubvoyages.com](http://www.agatheleclerc.clubvoyages.com) • [www.orford.clubvoyages.com](http://www.orford.clubvoyages.com)



## Royal Decameron Salinitas \*\*\*\*

Le Royal Decameron Salinitas est situé sur la côte pacifique du Salvador, dans la région de Sonsonate, à environ 120 km de l'aéroport de San Salvador.

### APERÇU DES EXCURSIONS DISPONIBLES (\$) :

Départ vers le **volcan San Salvador**, une montagne complexe comprenant El Picacho et El Jabali, à 1800 m d'altitude. Promenade autour du cratère, d'où vous pourrez apprécier la beauté de la faune, et sa variété d'espèces de violettes dans les troncs d'arbres. Ensuite, un tour panoramique vous mènera au lac Coatepeque, formé par la contraction des cendres de deux cônes volcaniques et dont le nom vient de la langue Nahuatl qui signifie « Mont du Serpent ». C'est sans doute un des plus beaux endroits au Salvador, et considéré comme l'un des dix plus beaux lacs du monde.

**Joya de Cerén**, un village maya conservé sous les cendres de l'éruption du volcan Loma Caldera il y a 1400 ans, et inscrit au patrimoine mondial de l'UNESCO, est la plus grande découverte archéologique des 50 dernières années.

Transfert à San Andres, un centre cérémonial avec des pyramides, des monticules et un musée. Vous visiterez Chalchuapa, El Tazumal et Casa Blanca, leurs pyramides et quelques restes archéologiques au musée. À El Tazumal, vous verrez les pyramides et des répliques de céramique maya de haute qualité, élaborés par des artisans locaux. Casa Blanca est également connue pour son traitement de la teinture indigo. Les visiteurs peuvent participer au processus de teinture.

### FORFAIT TOUT INCLUS

- Hébergement.
- Petit-déjeuner, dîner et souper en buffet à volonté.
- Soupers à la carte 4 fois par semaine (réservations requises).
- Collations.
- Alcools nationaux, alcools étrangers standard et boissons sans alcools à volonté.
- Programme quotidien d'activités pour adultes et enfants.
- Discothèque (entrée, boissons incluses)
- Certains sports nautiques non motorisés.
- Centre de conditionnement
- Sports et activités : kayak, water-polo, tir à l'arc, aquaforme, salle de jeu, cours de danse et volleyball.
- Spectacles et loisirs tous les soirs.
- Palapas, chaise longues en piscine et à la plage.
- Wi-Fi gratuit dans le hall de l'hôtel, à la piscine et dans les chambres.



### LES CHAMBRES

L'hôtel dispose de 552 chambres avec balcon ou terrasse réparties dans plusieurs immeubles de 3, 4 et 6 étages avec ascenseurs.

Équipement : Climatisation • Télévision • Sèche-cheveux • Bureau/espace de travail • Salle de bain avec douche seulement • Téléphone (communications payantes) • Coffre-fort (\$) • Wi-Fi • un très grand lit ou deux lits doubles - mini frigo (\$).

**Les inclusions sont sujet à changement sans préavis. Toutes les excursions offertes durant ce séjour sont facultatives et à vos frais (\$).**



Prix par personne, occ. double, taxes incluses	Réservez avant le 30 sept. 2018	
	Réservez avant le 30 sept. 2018	Prix régulier
Chambre Standard	1 999 \$	2 099 \$
Chambre Supérieure	2 099 \$	2 199 \$

**Selon disponibilité au moment de la réservation**  
La présélection des sièges (\$) est possible. Informez-vous sur les prix auprès de votre conseiller en voyages.

### CONDITIONS DE RÉSERVATION

Un dépôt de 350 \$ par personne + l'assurance au moment de la réservation.

Paiement final dû le 4 décembre 2018

**PASSEPORT OBLIGATOIRE VALIDE** au moins 6 mois après la date de retour

### TRANSPORT À L'AÉROPORT

Le transport aller/retour de Sherbrooke et Drummondville vers l'aéroport Montréal-Trudeau est offert au bas prix de **90 \$** au moment de la réservation. (avec un minimum de passager)

### LE FORFAIT COMPREND :

- Vol aller/retour de Montréal en classe économie Air Transat
- Transferts aller/retour à destination
- Hébergement à l'hôtel pour 14 nuits
- Formule tout inclus selon la description de la brochure Vacances Transat 2018-2019
- Les services d'un accompagnateur de Club Voyages Agathe Leclerc - Orford
- Les services d'un représentant de Vacances Transat
- Toutes les taxes hôtelières, taxes canadienne de transport, la TPS et TVQ lorsqu'applicables, la taxe de survol des États-Unis, les taxes d'aéroport de l'aéroport Pierre Elliott Trudeau: 356.20 \$ (sujet à changement)

Selon disponibilité au moment de la réservation. Prix sujets à changement après le 30 juin 2018.

Veuillez consulter nos conditions générales à l'endos de ce feuillet avant votre réservation.

### LE FORFAIT NE COMPREND PAS :

- Les assurances voyages (annulation, médicale...)
- Les dépenses personnelles et items non mentionnés à l'itinéraire
- Les excursions
- L'augmentation éventuelle des taxes et / ou du carburant s'il y avait lieu
- Prix excluant le 1/1000\$ de services touristiques pour la contribution au fonds d'indemnisation (OPC) des clients d'agents de voyages.

Assurance Voyage  
**transat**

En collaboration avec



Détenteur d'un permis du Québec